

*Curriculum Vitae*  
di  
**SIMONA BOTTER**

*Formazione*

**Attestato DITALS II** da conseguire in Dicembre 2012.

La Certificazione Ditals è un titolo culturale rilasciato dall'Università per Stranieri di Siena che valuta la preparazione teorico-pratica nell'**insegnamento dell'italiano a stranieri** e certifica diversi livelli di competenza professionale in tale settore. La **Certificazione Ditals di II livello** certifica invece una competenza avanzata in didattica dell'italiano a stranieri e si rivolge a docenti che operano in qualsiasi contesto di insegnamento e con qualsiasi gruppo di apprendenti.

**Attestato per somministratore test CILS**, Università per gli stranieri di Siena, Maggio 2012.

**Attestato di partecipazione al 1° Corso** (Anno 2007) *“Dislessia: screening e laboratori linguistici di recupero nella scuola”*. Centro Studi Erickson  
Relatori: Enrico Savelli, Graiella Tarter, Silvia Tabarelli.

**Attestato di partecipazione al Laboratorio di Neuropsicologia clinica** (Anno 2007) *“Lettura, calcolo e anosognosia”*. Università di Modena e Reggio Emilia.

Docenti: Giacomo Stella, Roberto Cubelli, Enrico Profumo.

**Attestato di partecipazione al seminario** (Anno 2006) *“Dislessia. Come affrontarla a scuola. Proposte concrete per insegnanti e genitori”*.

Vannini Editore, Brescia.

**Attestato di partecipazione alla giornata di studio** (Anno 2005) *“Tecniche di cura e interventi educativi in una società multi-etnica e multiculturale”* Marie Rose Moro, Psichiatra Responsabile del Servizio di psicopatologia del bambino e dell'adolescente dell'Ospedale Avicenne di Bobigny-Università Parigi XIII.

**Attestato di partecipazione alla giornata di studio** (Anno 2005) *“Le difficoltà nell'apprendimento del bilinguismo come indicatore del disagio dei bambini e adolescenti migranti nel processo di integrazione (...)”* Isabelle Real, Psicoterapeuta Responsabile del Centro Linguistico c/o il Servizio di psicopatologia del bambino e dell'adolescente dell'Ospedale Avicenne di Bobigny-Università Parigi XIII.

**Attestato di partecipazione al convegno** (Anno 2005) *“Le culture altre nella scuola. Riflessioni teoriche e buone pratiche educative”* CEM, CIDI, Provincia di Brescia.

**Progetto di formazione** (Anno 2005) “ *Dislessia e disturbi specifici di apprendimento*” MIUR, CSA, AID, Ufficio Scolastico per la Lombardia.

**Attestato di partecipazione al convegno** (Anno 2005) “ *La dislessia evolutiva: quando è difficile imparare le cose facili*”.

CTRH Chiari. Relatore: Dott. Enrico Profumo.

**Attestato di partecipazione al convegno** (Anno 2004) “ *L’italiano e le altre lingue*”, 7° Convegno Nazionale dei Centri Interculturali. Modulo frequentato: “ *Lo sviluppo linguistico dei bambini 0-6 anni*”.

**Attestato di partecipazione al convegno** (Anno 2004) “ *Alfabeti dell’immaginario. L’educazione e lo scontro dei simboli*” CEM Mondialità (Centro di Educazione alla Mondialità).

**Attestato di partecipazione al corso di formazione** (Anno 2003) “ *ALIAS*” (*Apprendimento Lingua Italiana Alunni Stranieri*), primo livello, Cattedra di Glottodidattica - Università Ca’ Foscari di Venezia.

**Attestato del corso d’aggiornamento per insegnanti** (Anno 2001) “ *La nuova scuola di base. Il senso della riforma, luci ed ombra della riforma, costruire il curricolo, dagli ambiti alle discipline*” Associazione Insegnanti Progetto Anthropos Brescia.

**Attestato di partecipazione al seminario** (Anno 2001) “ *L’Educazione interculturale e curricoli nel riordino dei cicli*”. Laboratori frequentati: “ *L’area linguistico-letteraria*” e “ *L’area scientifico-matematica*”. CIDI Milano.

**Laurea in Lettere Moderne ad Indirizzo Pedagogico** (Anno 2000), conseguita presso l’Università Statale di Milano. Il piano di studi filologico tradizionale, comprendente tutti gli esami di discipline umanistico-letterarie, è stato completato con dodici esami di discipline pedagogico-psicologiche:

- ⊕ Pedagogia Generale I
- ⊕ Pedagogia Generale II
- ⊕ Storia della Pedagogia
- ⊕ Metodologia e Didattica
- ⊕ Psicologia Generale
- ⊕ Psicopedagogia I
- ⊕ Psicopedagogia II
- ⊕ Psicologia Dinamica I
- ⊕ Psicologia Dinamica II
- ⊕ Pedagogia Sperimentale
- ⊕ Sociologia dell’educazione
- ⊕ Educazione degli Adulti

La tesi di laurea, d’ambito didattico-pedagogico, ha analizzato gli aspetti cognitivi, gli aspetti psicologici ed i meccanismi di trasmissione dell’educazione formale ed informale ed è stata completata da una ricerca sul campo in Kenya.

Per questa sezione di tesi, è stata necessaria un’attenta analisi etnografica iniziale e sono stati utilizzati alcuni strumenti d’indagine della ricerca sul campo in psicopedagogia, quali

la videoregistrazione, l'intervista aperta e semistrutturata, l'osservazione carta e matita. E' stato inoltre reperito materiale bibliografico del posto ed è stato prodotto un ampio apparato fotografico.

**Attestato di frequenza del seminario universitario** (Anno 1998) *"I bambini che si perdono nel bosco: identità e linguaggi nell'infanzia. Un progetto di ricerca-azione"* Cattedra di Pedagogia, Università Statale di Milano Bicocca.

**Diploma di operatore interculturale** (Anno 1998), conseguito mediante un corso di formazione professionale, di 600 ore, finanziato dalla Regione Lombardia e dal Fondo Sociale Europeo, in collaborazione con l'Enac. Il corso ha approfondito le seguenti discipline:

- ✦ sociologia
- ✦ antropologia culturale
- ✦ antropologia culturale delle migrazioni
- ✦ geografia economica
- ✦ psicologia sociale
- ✦ storia delle migrazioni
- ✦ economia delle migrazioni
- ✦ pedagogia interculturale
- ✦ psicologia interculturale
- ✦ diritti umani e legislazione
- ✦ didattica generale (costruzione unità didattiche)
- ✦ didattica formale ( modulo apprendimento linguistico)
- ✦ didattica informale (educazione all'immagine, laboratorio di danza, laboratorio teatrale, laboratorio musicale, laboratorio sulla comunicazione)

**Attestato di frequenza del corso d'aggiornamento** (Anno 1997) *" Educazione Interculturale e Gestione Educativa delle Differenze"* Provincia di Brescia, Assessorato Servizi Sociali.

**Attestato di frequenza del corso d'aggiornamento** (Anno 1996) *"La creatività nella vita adulta e nella formazione"* IRRSAE Lombardia, Cattedra di Pedagogia - Università Statale di Milano. Laboratorio frequentato: *"Creatività e narrazione"*.

**Attestato di frequenza del seminario-laboratorio** (Anno 1995) *"L'ascolto di Sé: il metodo autobiografico e i linguaggi dell'introspezione"* Istituto di Pedagogia, Cattedra di Educazione degli Adulti, Università Statale di Milano.

**Attestato di frequenza al convegno** (Anno 1995) *"Apprendere dalle emozioni"* IRRSAE Lombardia, Dipartimento di Pedagogia dell'Università Statale di Milano. Modulo frequentato: *"Fenomenologia degli affetti e sviluppo della conoscenza"*.

**Attestato di frequenza del seminario universitario** (Anno 1994) *" Diversità etniche e costruzioni dell'identità culturale: bisogni formativi e contributi della ricerca"*. Cattedra di pedagogia sperimentale, Università degli Studi di Milano.

**Attestato di frequenza del corso d'aggiornamento** (Anno 1994) *"L'alunno vulnerabile: pedagogia del mal-trattamento psicologico. Disagio a scuola o scuola a disagio?"* Cattedra di

Pedagogia - Università Cattolica di Milano, Cattedra di Psicologia dell'età evolutiva - Università Statale di Milano.

**Attestato di frequenza del corso d'aggiornamento** (Anno 1994) " *Differenza di genere a scuola. Un progetto di Ricerca- Azione*" IRSSAE Lombardia.

**Diploma di Maturità Scientifica** (Anno 1991).

### *Attività professionali*

#### **Insegnamento di lettere**

Nell'anno scolastico 2005-06 ho insegnato italiano, storia e geografia presso l'Istituto Canossiano di Brescia, classi seconda e terza secondaria di primo grado.

Nell'anno scolastico 1998-1999 ho insegnato italiano e storia presso l'Istituto Superiore d'Arte " G. Savoldo" di Brescia.

Nell'anno scolastico 2000/2001 ho supplito docente titolare di cattedra presso il Liceo Economico - Giuridico "Piamarta" in Brescia, insegnando italiano, storia e geografia.

#### **Alfabetizzazione adulti non italofoeni**

Nell'anno 2012, ho condotto corsi di alfabetizzazione e insegnamento di lingua italiana a giovani adulti non italofoeni e, nella maggioranza dei casi non scolarizzati, presso la Fondazione "Progetto Arca" di Milano.

#### **Insegnamento italiano lingua straniera**

Nell'anno 2012, ho insegnato italiano come lingua straniera presso il centro linguistico "Centro de Idiomas Le Monde" a Tijuana, Messico.

Nell'anno 2012, ho collaborato con "l'Accademia Italiana di Tijuana", in corsi di insegnamento dell'italiano come lingua straniera.

#### **Alfabetizzazione alunni italiani non italofoeni**

Anno 2006, Istituto Canossiano, Brescia, scuola primaria di primo e secondo grado.

Dall'anno scolastico 2003/04, Scuole Primarie dell'Istituto Comprensivo di Mazzano (bs). Progetto coordinato e gestito per conto della Cooperativa Tempolibero di Brescia.

Anno scolastico 2002/03, da Marzo a Giugno, Scuola Primaria di Robecco d'Oglio. Progetto gestito per conto della Cooperativa Tempolibero di Brescia.

Anno scolastico 2000/01, Scuole Primarie e Scuole Secondarie di primo grado del Comune di Brescia. Attività gestita per il *Progetto Sorriso* del Comune di Brescia.

#### **Coordinamento progetti educativi**

Da Giugno 2005, coordino la realizzazione di un CD didattico per l'Istituto Canossiano di Brescia.

Nell'anno scolastico 2004/05 ho coordinato progetti educativi per conto della Cooperativa Tempolibero nel territorio bresciano.

Dal mese d'Ottobre 2001 al mese di Luglio 2003, sono stata consulente pedagogica dello Scaffale Multiculturale del Comune di Crema: presso tale sezione della biblioteca pubblica, ho curato la consulenza rivolta agli insegnanti di ogni ordine e grado circa le tematiche

didattico-pedagogiche ed interculturali e sono stata referente dei corsi d'aggiornamento per insegnanti ed operatori sociali.

Ho redatto i progetti educativi afferenti alla L. 285 e alla L.40.

Ho curato gli acquisti di tutte le sezioni (didattica, pedagogia, educazione interculturale, saggistica a carattere interculturale, letteratura straniera e d'immigrazione in lingua originale ed italiana).

Ho curato la promozione dello Scaffale nel territorio cremasco.

### **Attività di recupero scolastico**

Dall'anno 2006 conduco percorsi di sostegno a studenti con difficoltà scolastiche, soprattutto nell'area linguistica.

Dall'anno scolastico 1998/99 all'anno scolastico 2000/01 ho collaborato con l'Istituto Canossiano di Via Diaz in Brescia, Scuola Materna, Elementare e Media come facilitatore linguistico del Progetto d'integrazione e di inserimento dei bambini immigrati, poi divenuto Progetto Intercultura dell'Istituto.

Sempre nello stesso periodo e per lo stesso Istituto, ho coordinato l'attività di doposcuola e recupero scolastico.

### **Formazione agli insegnanti**

Ho condotto ed ideato numerosi corsi di formazione per docenti di scuole di ogni ordine e grado sulle tematiche dell'intercultura e dell'acquisizione dell'italiano come lingua 1 e lingua 2.

### **Altre esperienze significative**

Relatrice al convegno (14 febbraio 2003) promosso dalla Provincia di Cremona, in collaborazione con l'AIB (Associazione Italiana Biblioteche) e con il Soroptimist International: *"Lo Scaffale Multiculturale nelle biblioteche pubbliche"*.

Relatrice al convegno (10 Giugno 2003) *"Crema: città accogliente? La città e la Diocesi di fronte al fenomeno dell'immigrazione"* promosso dal Comune di Crema e dalla Diocesi.